

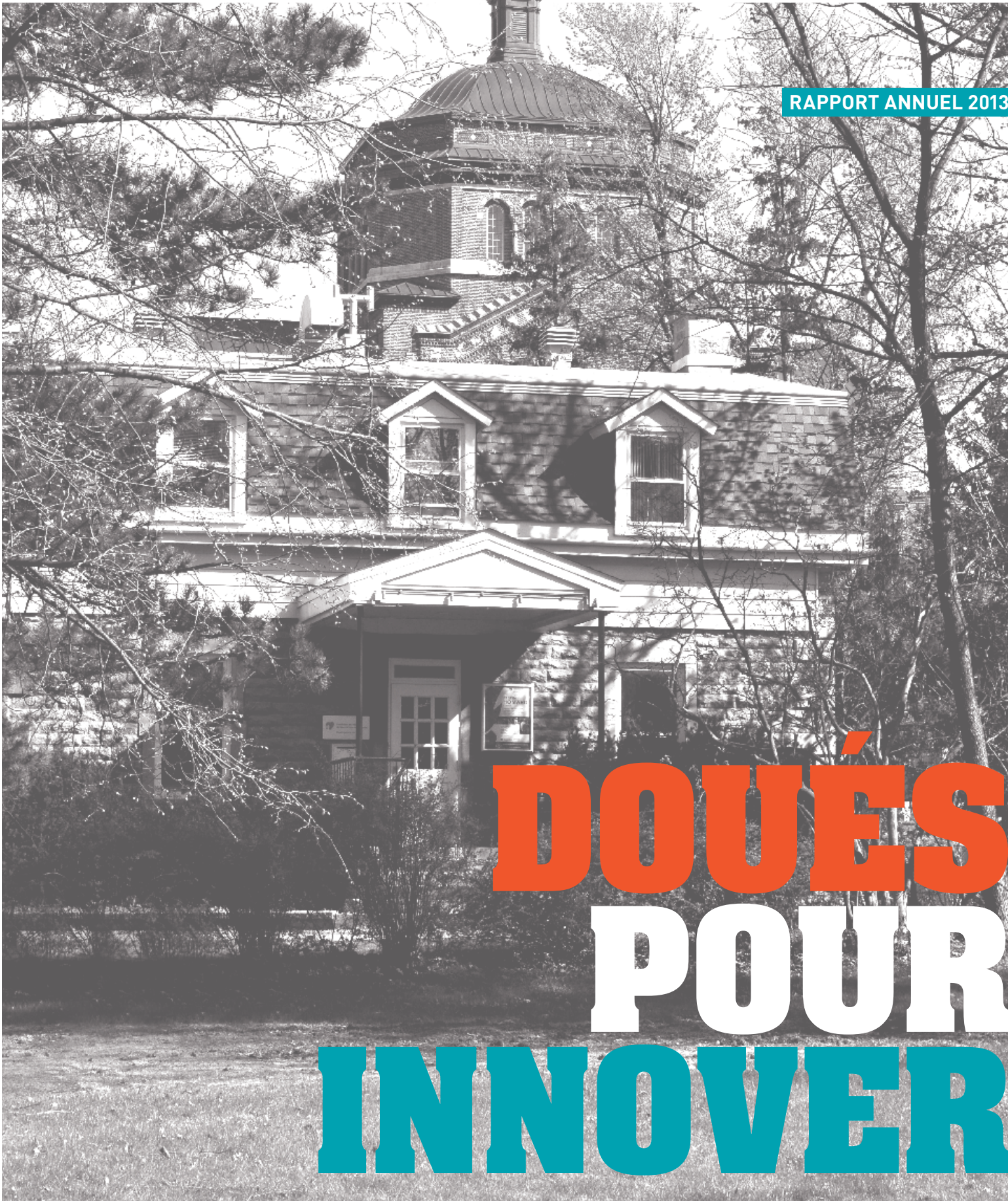


Fondation de l'Hôpital
du Sacré-Cœur de Montréal

Doués pour la vie

40 ANS
D'INNOVATION
UNIVERSITAIRE

RAPPORT ANNUEL 2013



DOUÉS
POUR
INNOVER

Publié par la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal
5400, boulevard Guin Ouest
Montréal (Québec) H4J 1C5

Rédaction et coordination : Marie Grenon

Collaborations spéciales pour la rédaction : Jean-François Carignan, Katia Landucci

Corrections d'épreuves : Félin Funky communications

Photographies : Marie-Josée Béliveau, Jean-Pierre Boudreau, Michel Chartrand, Pastis studio design

Conception graphique et infographie : Artégraphe

Impression : Imprimerie Serval

Dans cette publication, le féminin comme le masculin sont pris
dans leur sens générique et désignent aussi bien les hommes que les femmes.

Messages des dirigeants	04
Notre Hôpital en bref	06
Implantation d'un Centre de prélèvement d'organes	07
Survol de l'année 2013	08
Composition des comités organisateurs	10
Des gens qui font toute la différence	13
Des gens doués pour l'innovation	14
Des organisateurs qui se dévouent pour nous	16
Donner davantage sans affecter le patrimoine familial	17
Notre Centre de recherche obtient son accréditation	18
Des dons à la Fondation... pour encourager l'innovation	19
Doués pour embellir	20
Amateur d'art, il contribue à aider la guérison	21
Merci à nos donateurs	22
La gouvernance de la Fondation	26
Résultats financiers 2013	28

LA FONDATION EST DOUÉE POUR APPUYER L'INNOVATION

La cause de la Fondation étant le soutien à l'Hôpital, quoi de plus naturel que de célébrer nous aussi, en 2013, les 40 ans d'affiliation universitaire de l'établissement.

Dans le but de souligner le tout dignement, nous avons à l'occasion de notre événement majeur de l'année, le Gala des Émilie, reconnu le travail de deux hommes qui se sont dévoués pour mettre sur pied le Centre de recherche de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal (HSCM) et qui font partie également de ceux qui ont contribué à la mise en place de notre Fondation, Dr Réginald Nadeau et feu Dr André Proulx.

En plus de ces reconnaissances, la Fondation a versé à l'Hôpital un montant total de 3 114 284 \$ au cours de l'année se terminant le 31 décembre 2013. Le volet recherche a obtenu la plus grande part du gâteau, tous secteurs confondus; la Fondation a appuyé la recherche à la hauteur de 1 971 948 \$. Cette somme a été utilisée pour constituer des bourses de recherche, du soutien financier aux chercheurs, aux équipes de recherche et au Centre d'études avancées en médecine du sommeil.

Comme nous le faisons chaque année, grâce à nos milliers de donateurs, nous sommes en mesure de soutenir les grands axes de l'Hôpital, soit la santé cardiovasculaire, la santé respiratoire, la santé mentale, la traumatologie – soins aigus et critiques ainsi que l'orthopédie tertiaire. Les investissements pour 2013 dans ces secteurs totalisent 1 685 264 \$.

La générosité de nos donateurs qui ont contribué à la campagne majeure 2005-2009, à la campagne du Centre intégré de traumatologie (CIT), à la campagne pour l'acquisition d'une caméra TEP-CT et aux diverses campagnes de publipostage menées au cours de l'année, permettra à la Fondation de supporter l'Hôpital dans son grand plan de rénovation des unités de soins.

Nous sommes fin prêts à aller de l'avant avec le projet de construction de l'aile avant est (qui permettra d'aménager le CIT, l'Unité mère-enfant et le Centre d'endoscopie), il ne manque que l'aval du gouvernement québécois pour que les chantiers puissent se mettre en branle grâce à votre appui soutenu. Nous souhaitons de tout cœur bâtir cet Hôpital modernisé qui répondra adéquatement aux besoins actuels et futurs. Nous profitons de cette occasion pour remercier tous nos donateurs.



MICHEL BOURGEOIS
PRÉSIDENT DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION
DE LA FONDATION



BENOIT TREMBLAY
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DE LA FONDATION



L'HÔPITAL EST DOUÉ POUR INNOVER

L'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal (HSCM) célébrait en 2013 son 40^e anniversaire d'affiliation universitaire, en tant que centre de soins et services, d'enseignement et de recherche, affilié à l'Université de Montréal, événement marquant dans le développement de l'établissement et le déploiement des meilleures pratiques. Aujourd'hui, les indicateurs de qualité nous positionnent parmi les meilleurs hôpitaux universitaires canadiens, malgré la sévérité des cas traités à l'HSCM et la vétusté de nos installations.

Notre préoccupation pour la qualité des services a pris tout son sens cette année alors que nous nous préparons à la visite d'agrément de nos pratiques cliniques, de nos interventions médicales ainsi que de notre mission d'enseignement universitaire, par les diverses autorités canadiennes et québécoises concernées.

C'est également en tant qu'hôpital promoteur de santé que nous avons misé sur la qualité, en mettant de l'avant le déploiement actif de l'approche à la personne âgée, qui vise à réduire la durée des hospitalisations et à faciliter le retour à domicile. L'implantation de la philosophie du patient partenaire, où l'utilisateur et ses proches sont partie prenante des divers processus décisionnels liés aux soins et à la gestion de l'établissement, a aussi été au cœur de nos actions pour appuyer notre vision de collaboration et d'amélioration continue de la qualité.

Cette orientation au service de la population a mené à la mise sur pied de notre Centre de prélèvement d'organes et de tissus, visant à accroître la disponibilité au Québec des reins, cœurs, poumons et foies nécessaires pour sauver la vie et restaurer la santé de centaines de personnes en attente d'une greffe.

C'est dans cette optique que nous avons poursuivi les démarches en vue de réaliser notre plan de développement immobilier, qui vise à nous doter d'installations modernes, essentielles à la réalisation de notre mission universitaire. Nous avons d'ailleurs franchi les dernières étapes auprès des autorités gouvernementales afin de voir confirmer, cette année, la construction de notre Centre intégré de traumatologie, de notre nouvelle Unité mère-enfant et de notre Centre d'endoscopie.

Dans l'accomplissement de notre vision, nous sommes très fiers de compter sur l'appui dynamique et renouvelé, chaque année, de nos équipes d'employés et médecins ainsi que sur le soutien généreux de tous nos donateurs, bénévoles et membres de notre Fondation.

Nous avons la merveilleuse conviction que c'est en travaillant étroitement ensemble que nous avons fait de notre mandat de soins, d'enseignement et de recherche plus qu'une simple mission mais aussi un véritable don.



GABRIEL GROULX,
FCPA, FCA, ASC
PRÉSIDENT DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION
DE L'HÔPITAL



DR PIERRE GFELLER
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DE L'HÔPITAL



NOTRE HÔPITAL EN BREF

DONNÉES POUR L'ANNÉE 2013

- 540 lits
- 293 spécialistes
- 89 omnipraticiens
- 4 182 employés
- 212 bénévoles, qui offrent annuellement à l'Hôpital et aux usagers près de 30 000 heures en aide, réconfort et accompagnement
- 12 358 chirurgies ont été effectuées au bloc opératoire, dont 7 270 chirurgies avec hospitalisation
- Plus de 212 000 consultations externes y sont réalisées dont 124 000 consultations spécialisées
- Plus de 22 000 hospitalisations, dont plus de 1 100 usagers traités pour traumatismes légers à moyens et près de 900 pour traumatismes sévères
- Au-delà de 60 000 visites à l'Unité d'urgence de santé physique, dont plus de 16 000 arrivées en ambulance
- Plus de 7 400 usagers accueillis en clinique externe de psychiatrie
- Près de 5 000 visites à l'urgence psychiatrique
- 145 chercheurs autonomes et associés sont liés au Centre de recherche de l'HSCM
- Le Centre de recherche de l'HSCM compte 36 stagiaires post-doctoraux
- Il y a 205 étudiants au doctorat ou à la maîtrise au Centre de recherche de l'HSCM
- 295 articles de revues ont été publiés concernant les travaux de nos chercheurs

CE QUI LE DISTINGUE

- Centre de référence pour tout l'ouest du Québec en ce qui a trait au traitement des cas les plus complexes en traumatologie (accidentés de la route et blessés graves)
- Rayonnement provincial en matière de formation continue en soins infirmiers en traumatologie à l'urgence
- Centre de référence national pour les blessés médullaires tétraplégiques ventilo-assistés
- Accueille la Chaire de recherche du Canada sur la douleur, le sommeil et la traumatologie et également la Chaire de recherche du Canada en médecine du sommeil
- Son programme de cardiologie et chirurgie cardiaque compte le plus grand nombre d'effectifs médicaux dans la province et ce, parmi les centres à vocation générale
- Compte un important programme de remplacement de valves percutanées aortiques
- Centre d'excellence pour la formation des résidents du programme de cardiologie adulte de l'Université de Montréal
- Compte un important centre de réadaptation cardiaque et respiratoire ambulatoire, le Centre Jean-Jacques-Gauthier
- Possède l'un des laboratoires de physiologie respiratoire les plus complets du Québec, ce qui permet d'effectuer plus de 3 000 bilans respiratoires
- Centre de référence en asthme et en maladies pulmonaires obstructives chroniques
- Centre reconnu dans le traitement de la tuberculose
- Centre de référence en traitement chirurgical du cancer du poumon
- Centre de référence pour les maladies nécessitant un traitement hyperbare
- Centre d'excellence en orthopédie
- Centre d'excellence en chirurgie bariatrique minimalement invasive
- Des médecins et professionnels de partout dans le monde s'intéressent aux méthodes de traitement développées par l'équipe de santé mentale, notamment en ce qui a trait à la pédopsychiatrie et la gérontopsychiatrie
- Établissement renommé pour l'excellence de ses activités de recherche en santé et en enseignement

Le Centre de recherche de l'HSCM s'intéresse aux trois axes de recherche suivants :

- Maladies chroniques
- Trauma – soins aigus
- Neurophysiologie

L'HSCM est par ailleurs l'un des rares établissements à posséder un laboratoire de simulation pour assurer la formation, particulièrement en soins critiques et à pratiquer la chirurgie robotisée dans de nombreux secteurs cliniques.



IMPLANTATION D'UN CENTRE DE PRÉLÈVEMENT D'ORGANES À L'HSCM



Dr Pierre Marsolais

C'est le 10 juin 2013 que le Centre régional de prélèvement d'organes implanté à l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal a démarré officiellement ses activités. Ce projet a été rendu possible grâce à l'expertise du personnel de l'établissement ainsi que la volonté et le dévouement du Dr Pierre Marsolais.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux a investi 1,1 million de dollars dans ce projet pilote de deux ans. Ceci permettra de stabiliser, voire de diminuer le nombre de Québécois en attente d'une greffe d'organes ou de tissus. Il rend accessibles des lits aux soins intensifs et au bloc opératoire dédiés au maintien ou au prélèvement des organes, il assure la mise à niveau des connaissances des médecins et du personnel infirmier ainsi que la présence permanente d'intensivistes et d'anesthésistes dans le but d'offrir des services performants.

L'Hôpital s'est engagé, en 2004, à former et à sensibiliser ses professionnels au don d'organes. Il a depuis obtenu des résultats spectaculaires et est devenu un chef de file en don d'organes. Cela fait de l'Hôpital un établissement tout désigné pour offrir ce service et ce, dans les meilleures conditions. L'HSCM s'est distingué en 2013 pour son taux d'identification des donneurs potentiels d'organes qui frôle le 100 %. Aussi, au cours des cinq dernières années, le taux de transplantation de cœurs de donneurs identifiés à l'HSCM a atteint 56 %. C'est un taux exceptionnel si l'on considère que la moyenne est de 28 % pour le reste du Québec et de 24 % dans le monde. Le Centre de prélèvement obtient des résultats hors de l'ordinaire. L'expertise et le savoir-faire de l'équipe ont permis de réaliser le prélèvement d'un nombre record d'organes.

Un taux d'identification des donneurs potentiels d'organes frôlant le 100 %

SURVOL DE L'ANNÉE 2013 UNE ANNÉE FORT BIEN REMPLIE

Tous les bénéfices des activités organisées par la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal sont versés pour la réalisation de projets prioritaires de l'Hôpital ou à des départements et services spécifiques de l'établissement. Voici en photos et en résumé un aperçu de l'année.

17 JANVIER

L'Avant-Première Bénéfice du Salon International de l'Auto de Montréal a eu lieu au Palais des congrès de Montréal. Ce sont 562 amateurs d'automobiles qui ont choisi d'apporter un appui financier à notre Fondation. Cet événement V.I.P. organisé par la Corporation des Concessionnaires d'Automobiles de Montréal a pour objectif de soutenir le milieu de la santé de la grande région montréalaise. L'Avant-Première Bénéfice a permis à notre Fondation de récolter des bénéfices de 120 117 \$.



MARS

La cinquième édition de la loterie-voyage **Le cœur à l'ouvrage, le cœur au voyage** lancée en mars 2013 a permis d'amasser 48 396 \$ en cours d'année. Seuls les employés, les médecins et les bénévoles de l'Hôpital et de la Fondation peuvent procéder à l'achat de billets. La somme recueillie sera versée pour la construction du nouveau Centre intégré de traumatologie Mirella et Lino Saputo.



18 MARS

C'est l'humoriste François Morency qui a tenu la tête d'affiche de la septième édition du **Spectacle-bénéfice de l'Unité mère-enfant de l'Hôpital**. Animé par Geneviève Brouillette, comédienne et amie de la marraine d'honneur Anick Lemay, l'événement présentait en première partie le duo et couple Valérie Blais et Fabien Dupuis. Cette activité tenue au Club Soda à Montréal, combinée à l'encan en ligne, a permis de récolter plus de 30 969 \$ grâce à tous les participants et aux généreux donateurs. Les sommes recueillies sont utilisées pour l'acquisition d'équipement dont toute l'équipe du Département d'obstétrique-gynécologie a véritablement besoin.



10 MAI

Notre classique **FestIn homard et bœuf** s'est tenu une fois de plus à l'aréna Raymond-Bourque de l'arrondissement de Saint-Laurent, récoltant une somme de 80 831 \$. Les grands chefs de cette activité-bénéfice, M. Robert Bastien, vice-président Finances, Réseau des caisses et Services aux particuliers au Mouvement Desjardins et Mme Isabelle Poirier, vice-présidente Ressources humaines chez Magnus Poirier, tous deux administrateurs de la Fondation, ont accueilli 685 invités. Depuis 2003, notre festin reçoit chaque année des médecins et des membres de la direction de l'Hôpital ainsi que de nombreux représentants de la communauté d'affaires de la grande région métropolitaine.



Du repos et
de la détente
pour une
bonne cause

15 JUIN

Près de 200 cyclistes ont participé à la troisième édition de la **Journée Vélo-onco** au bénéfice du Service d'hématologie-oncologie de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal. L'activité proposait trois trajets, soit 25 km, 37 km ou 78 km, dans la MRC de Deux-Montagnes. Les bénéfices de 9806 \$ ont été remis au programme de lutte contre le cancer de notre Hôpital et serviront à l'amélioration des soins et de la qualité de vie des personnes traitées en oncologie dans notre établissement.



18 JUIN

Le Club de golf Saint-Raphaël a été l'hôte une fois de plus de notre prestigieux **Omnium de golf**. Les participants ont profité d'une magnifique journée sur le terrain de l'Île-Bizard et ont apprécié de succulents repas. Leur collaboration à la cause de la Fondation a été remarquable; une somme de 189652 \$ a été amassée dans l'ensemble de cette journée.



15 SEPTEMBRE

L'événement **Défi doués pour bouger!** s'est déroulé au parc Beauséjour pour une dixième année consécutive offrant aux petits et grands la possibilité de courir ou de marcher des trajets de 1, 2, 5 ou 10 km, ou de participer à une séance de Zumba. Les défis se sont terminés encore une fois avec une épluchette de blé d'Inde dans une ambiance conviviale et très animée, au grand bonheur des enfants. L'activité est organisée en collaboration avec les cardiologues et les pneumologues de l'HSCM et les bénéfices de 28799 \$ sont versés exclusivement pour le fonctionnement du Centre de réadaptation cardio-respiratoire Jean-Jacques-Gauthier.



1^{er} NOVEMBRE

Sous la présidence d'honneur de M. Ross R. Bayus, président d'Énergie Valero, également administrateur de la Fondation, le 22^e **Gala des Émilie** a été de nouveau une soirée remarquable. L'animation a été assurée par Mme Marianna Simeone. La Fondation et l'Hôpital ont souligné l'excellent travail de quatre membres du personnel en remettant les trophées Émilie à Mme Sylvianne Labrie, infirmière clinicienne, Dre Fabienne Grou, médecin de famille, Dr Réginald Nadeau et feu Dr André Proulx, tous deux du Centre de recherche.



Une activité qui plaît aux petits et grands

Un Gala pour souligner l'excellence et l'engagement

COMPOSITION DES COMITÉS ORGANISATEURS DES ÉVÉNEMENTS-BÉNÉFICE 2013

AVANT-PREMIÈRE BÉNÉFICE DU SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO DE MONTRÉAL

17 JANVIER
PALAIS DES CONGRÈS
DE MONTRÉAL

PRÉSIDENT DU COMITÉ ORGANISATEUR

PIERRE PELLAND
Administrateur de sociétés



SPECTACLE-BÉNÉFICE POUR L'UNITÉ MÈRE-ENFANT

18 MARS
CLUB SODA

COPRÉSIDENT DU COMITÉ ORGANISATEUR

DR MICHEL WELT
Obstétrique-gynécologie, HSCM



MEMBRES DU COMITÉ ORGANISATEUR

ROBERT BASTIEN
Vice-président Finances, Réseau des caisses
et Services aux particuliers, Mouvement Desjardins

ROSS R. BAYUS
Président, Énergie Valero

PAUL BERGERON
Vice-président, service conseil, Ogilvy Montréal

RÉJEAN BERTHIAUME
Vice-président, ingénierie, Ædifica Consultant

ROBERT J. BOUCHARD
Président, Guillevin International Cie

ASSUNTA DI LORENZO
Associée, McMillan S.E.N.C.R.L., s.r.l./LLP

LOUIS A. TANGUAY
Administrateur de sociétés

COPRÉSIDENTE DU COMITÉ ORGANISATEUR

DRE JOSÉE DESROCHERS
Médecine générale
(volet obstétrique),
HSCM



MEMBRES DU COMITÉ ORGANISATEUR

DRE LOUISE DESSUREAULT
Médecine générale (volet obstétrique), HSCM

DRE SONIA GAGNON
Chef du Département d'obstétrique-gynécologie, HSCM

LISE NÉRON
Infirmière à la retraite, HSCM

DRE LISANNE PAPIN
Médecine générale (volet obstétrique), HSCM

DRE GAËLLE SADANI
Néonatalogie, HSCM

MARRAINE D'HONNEUR

ANICK LEMAY
Comédienne

FESTIN HOMARD ET BŒUF

10 MAI

ARÉNA RAYMOND-BOURQUE

PRÉSIDENT DU COMITÉ ORGANISATEUR

GILLES DAGENAIS

Président, Société d'Investissement F.D.M.



GRANDS CHEFS

ROBERT BASTIEN

Vice-président Finances, Réseau des caisses et Services aux particuliers, Mouvement Desjardins

ISABELLE POIRIER

Vice-présidente Ressources humaines, Magnus Poirier

MEMBRES DU COMITÉ ORGANISATEUR

ME LISE DAGENAIS

Notaire

NORMAN DÉCARIE

Chef de l'exploitation, SAIL

PAUL-ANDRÉ DUMONT

Courtier immobilier, RE/MAX 3000

NADER GUIRGUIS

Vice-président, Banque privée, RBC Gestion de patrimoine

LOUIS MORIN

Président, Busrel

VÉLO-ONCO

15 JUIN

MRC DE DEUX-MONTAGNES

MEMBRES DU COMITÉ ORGANISATEUR

HÉLÈNE DESROCHERS

Infirmière, HSCM

CHRISTINE LAPOINTE-LAGUEUX

Directrice des ressources humaines, HSCM

ÉDITH LAVALLÉE

Infirmière, HSCM

VIANNEY LEGAULT

Infirmier retraité, HSCM

JACQUES MARCOTTE

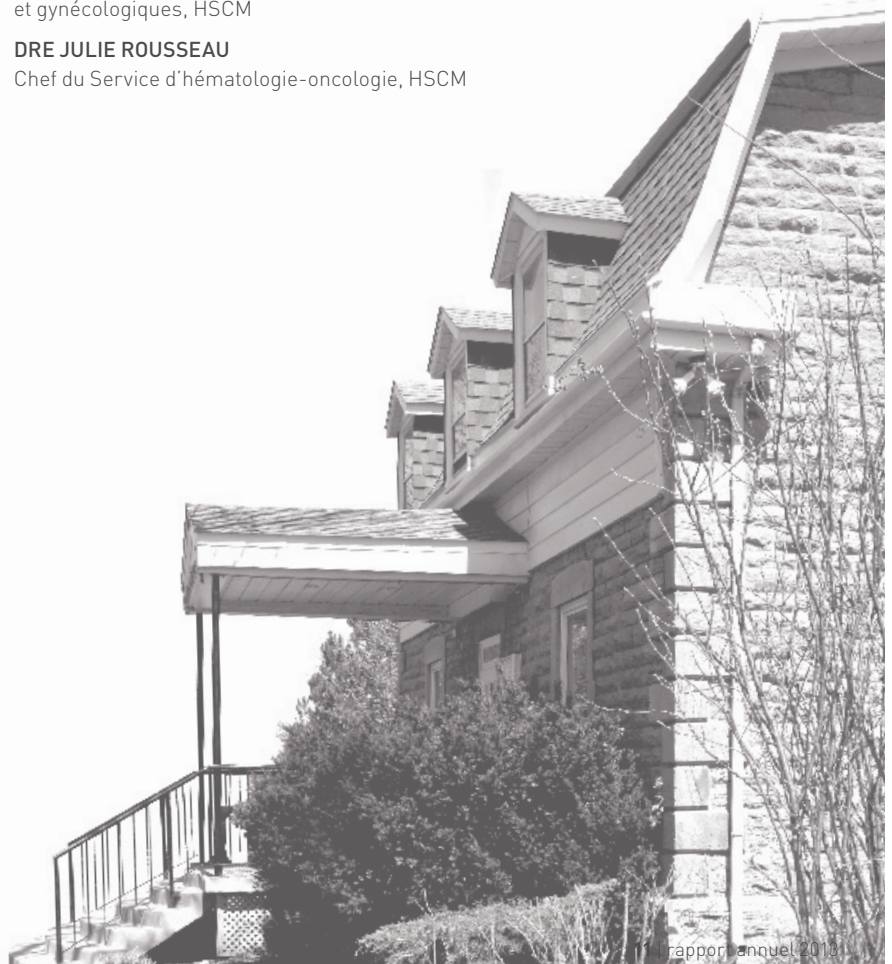
Infirmier, HSCM

SOLANGE ROUSSEL

Infirmière pivot en oncologie – cancers du sein et gynécologiques, HSCM

DRE JULIE ROUSSEAU

Chef du Service d'hématologie-oncologie, HSCM



OMNIUM DE GOLF

18 JUIN
CLUB DE GOLF SAINT-RAPHAËL

COPRÉSIDENT DU COMITÉ ORGANISATEUR

ANDRÉ MARTIN

Consultant en relations
commerciales,
Gestion A.L. Martin



DÉFI DOUÉS POUR BOUGER!

15 SEPTEMBRE
PARC BEAUSÉJOUR

PRÉSIDENT DU COMITÉ ORGANISATEUR

DR ÉRICK SCHAMPAERT

Chef du Service de
la cardiologie, HSCM



GALA DES ÉMILIE

1^{er} NOVEMBRE
HOTEL SHERATON LAVAL

PRÉSIDENT DU COMITÉ ORGANISATEUR

MARIO DESCHAMPS

Président,
ExeConsult



COPRÉSIDENT DU COMITÉ ORGANISATEUR

ROBERT J. BOUCHARD

Président, Guillevin
International Cie



MEMBRES DU COMITÉ ORGANISATEUR

MIREILLE DE CHAMPLAIN

Chef de Service de la physiothérapie, HSCM

MAUDE HÉBERT-CHAPUT

Conseillère aux communications, HSCM

CHRISTINE LAPOINTE-LAGUEUX

Directrice des ressources humaines, HSCM

MIREILLE NAJM

Chef de la nutrition clinique, HSCM

CAROLINE RIOPEL

Chef de Service de la pneumologie, HSCM

PORTE-PAROLE

YVES BEAUCHAMP

Triathlonien d'ultradistance et agent
d'intervention en milieu psychiatrique, HSCM

DIDIER WOLOSZYN

Triathlonien d'ultradistance

PRÉSIDENT D'HONNEUR ET MEMBRE DU COMITÉ ORGANISATEUR

ROSS R. BAYUS

Président, Énergie Valero

MEMBRES DU COMITÉ ORGANISATEUR

PAUL BERGERON

Vice-président, service conseil, Ogilvy Montréal

RÉJEAN BERTHIAUME

Vice-président, ingénierie, Ædifica Consultant

MICHEL BOURGEOIS

Président, Avions spécialisés et amphibies,
Bombardier

SYLVAIN CORBEIL

Vice-président, Vente et Service Entreprises,
Montréal et Groupes spécialisés,
Banque Nationale

ASSUNTA DI LORENZO

Associée, McMillan S.E.N.C.R.L., s.r.l./LLP

LOUIS A. TANGUAY

Administrateur de sociétés

MEMBRES DU COMITÉ ORGANISATEUR

RÉJEAN BERTHIAUME

Vice-président, ingénierie, Ædifica Consultant

MICHEL BOURGEOIS

Président, Avions spécialisés et amphibies,
Bombardier

SYLVAIN CORBEIL

Vice-président, Vente et Service Entreprises,
Montréal et Groupes spécialisés,
Banque Nationale

TONY LOFFREDA

Chef, Groupe des Entreprises Nationales,
Québec et vice-président régional, Services
financiers commerciaux, RBC Banque Royale

LOUIS A. TANGUAY

Administrateur de sociétés

DES GENS QUI FONT TOUTE LA DIFFÉRENCE



1. Nos bénévoles se font un plaisir d'éplucher le blé d'Inde servi au Défi doués pour bouger!

2. Mme Danièle Henkel, à gauche, est en compagnie de quelques membres de l'Association des bénévoles de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal.

À l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal et à la Fondation, la générosité prend plusieurs visages et s'exerce sous plusieurs formes. Ces personnes qui, pour certaines, font du bénévolat depuis plus de 30 ans, que ce soit au sein de l'Association des bénévoles de l'Hôpital ou de notre Fondation, participent concrètement à améliorer la qualité des soins.

Que ce soit par exemple pour effectuer de l'insertion dans des enveloppes, emballer des cadeaux, faire de la pose d'affiches, encapsuler des billets de tirage, décorer une salle, transporter des objets, monter des tables, installer des enseignes, accueillir nos invités, vendre des billets, ces personnes **offrent gracieusement un total de 1066 heures de bénévolat à notre Fondation.**

L'Association des bénévoles de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal est un organisme sans but lucratif qui a pour mission de recueillir des fonds qui contribuent à veiller au confort et au mieux-être des usagers lorsqu'ils séjournent dans notre établissement. **Un groupe de 212 personnes effectue 30 000 heures de bénévolat par année.**

LES BÉNÉVOLES DE LA FONDATION

Raymonde Bélisle	Suzanne Gingras
Jean-Pierre Boudreau	Sylvie Gravel
Ghislaine Boutin	John Hay
Yvon Boutin	Patrick Lajoie
Suzanne Cabana	Roger Langlois
Marcel Caya	Jocelyne Leroux
Martine Caya	Josée Patenaude
Pierre Chaussé	Line Readman
Julie Cléroux	Éric Sivret
Jean-Yves D'Amours	Benjamin Tremblay
Nathalie Giguère	

Ses revenus financiers proviennent majoritairement de la Corbeille du cadeau, du kiosque de Loto-Québec et de la vente de café dans certaines cliniques de l'établissement.

L'équipe de la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Cœur organise quant à elle plusieurs activités et campagnes de financement. **Un noyau d'une vingtaine de personnes vient appuyer son travail pour faire de ses activités-bénéfice de grands succès.**



Nous retrouvons sur cette photo des bénévoles qui œuvrent depuis plusieurs années à la Fondation.

DES GENS DOUÉS POUR L'INNOVATION

La Fondation de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal a choisi le **Gala des Émilie 2013** pour rendre hommage à des membres du personnel et des médecins qui ont su faire preuve d'imagination dans le milieu de la santé et être remarqués pour leurs grandes qualités. Ces individus contribuent de façon exceptionnelle au maintien de l'excellence des soins et des services de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal et à son rayonnement.

Cet événement-bénéfice permet d'appuyer financièrement l'Hôpital afin de voir se concrétiser des projets prioritaires.

Sans les partenaires et participants de cette soirée, certains usagers ne pourraient être soignés dans les meilleures conditions possibles. Un merci bien spécial à monsieur Ross R. Bayus, le président d'honneur du Gala des Émilie 2013.

Les dons à la Fondation font la différence et font en sorte que notre Hôpital continue de s'illustrer dans plusieurs sphères, notamment en traumatologie – soins aigus et critiques, en santé cardiovasculaire, en santé respiratoire et en santé mentale.



LE CERCLE DES PRÉSIDENTS DU GALA

Notre Hôpital a fêté en 2013 ses 40 ans d'affiliation à l'Université de Montréal. Notre Fondation a souligné de façon particulière cette page d'histoire. Pour la 22^e édition de notre gala annuel, nous avons choisi d'ajouter quelques touches d'innovation. La mise sur pied d'un Cercle des présidents cette année était une de ces nouveautés. Le Cercle des présidents du Gala des Émilie a été créé dans le but de reconnaître l'engagement des présidents d'honneur des éditions précédentes du Gala des Émilie. Il vise également à fidéliser ces personnalités du monde des affaires à la cause et contribue à tisser des liens durables avec notre Fondation et l'Hôpital.

MEMBRES DU CERCLE

2012

François Castonguay
Diane Giard

2011

Feu Maurice L. Déry

2010

Daniel Lamarre
Feu Jean Robillard

2009

Guy C. Hachey
Luc Villeneuve

2008

Stéphane Achard
Pierre L. Baribeau

2007

Roch L. Dubé
Michel Tremblay

2006

Pierre Laporte
John LeBoutillier

2005

Paule Doré
Lino Saputo Jr

2004

Claude Dupuis
Benito Migliorati
Sylvain Toutant

2003

Isabelle Courville
Jean-Pierre Sauriol
Gilles Vaillancourt

2002

Giuseppe Borsellino
Tony Meti

2001

Pierre-Karl Péladeau

2000

Guy Marier

1999

Marcel Aubut

1998

Feu Jeannine Guillevin-Wood

1997

Claude Lemay

1996

Morden Lazarus

1995

Luigi Liberatore

1994

Jocelyn Proteau

1993

Feu Pierre Péladeau

1992

Louis A. Tanguay



NOS ÉMILIE

Nos trophées Émilie ont été créés en 2009. Ces œuvres d'art sont décernées à chacune des personnes honorées. Ce trophée immortalise le nom d'Émilie Gamelin, la fondatrice des Sœurs de la Providence qui ont mis sur pied l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal et sa Fondation. Femme au grand cœur, travaillante et pleine de compassion, tout comme nos personnalités lauréates d'une Émilie; nous n'aurions pu trouver meilleure ambassadrice.

DES PERSONNES DÉVOUÉES

C'est à Mme Sylvianne Labrie, infirmière clinicienne depuis 30 ans, à Dre Fabienne Grou, médecin de famille, que, respectivement, la direction de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal et le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP) de l'établissement ont décerné ces statuettes.

Quant à la Fondation, elle a profité de ce grand rendez-vous pour rendre un vibrant hommage à feu Dr André Proulx et Dr Réginald Nadeau.

Sans le Dr André Proulx, l'Hôpital du Sacré-Cœur n'aurait pas obtenu son statut universitaire. Il a su être convaincant et persévérant pour faire comprendre la nécessité de développer l'enseignement et la recherche

entre les quatre murs de l'établissement. La cause n'était absolument pas gagnée d'avance.

Cette opération de séduction, le Dr André Proulx l'a entreprise tout en vaquant à ses nombreuses occupations cliniques, comme celle de chef du Service de cardiologie pendant 15 ans et, simultanément, celle de chef du Département de médecine pendant 13 ans.

L'affiliation universitaire accordée à l'Hôpital a obligatoirement exigé la création du Centre de recherche. Pour sa part, le Dr Réginald Nadeau est le fondateur de ce Centre. Il en a assumé la direction de 1977 à 1997. Sous sa gouverne, le Centre a développé une riche expertise dans une variété de créneaux et a permis à l'Hôpital de devenir un centre hospitalier affilié à l'Université de Montréal.

On doit également au Dr Réginald Nadeau la création d'une unité de recherches cliniques et d'un laboratoire d'électrophysiologie où un grand nombre de spécialistes québécois, français et suisses ont été formés. À l'Université de Montréal, il a cofondé le Groupe de génie biomédical et le Groupe de recherche sur le système nerveux autonome.

Sans le Dr André Proulx, l'Hôpital du Sacré-Cœur n'aurait pas obtenu son statut universitaire



M. Ross R. Bayus est accompagné des quatre lauréats Dr Réginald Nadeau, Mme Sylvianne Labrie, Dre Fabienne Grou, Mme Marie-Paule Duval, conjointe de feu Dr André Proulx, ainsi que de M. Michel Bourgeois et de M. Gabriel Groulx.

DES ORGANISATEURS QUI SE DÉVOUENT POUR NOUS

La Fondation a l'immense chance de compter sur de généreux donateurs qui organisent diverses collectes ayant comme but de financer des projets spécifiques pour des départements et des services de l'Hôpital. En 2013, grâce à la contribution et à l'énergie de ces organisateurs, ces activités ont permis à la Fondation de récolter des dons totalisant 107038 \$. En voici des exemples :

UN DÉFI QUI SE POURSUIT

M. Jean-Louis Legault, un patient de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal, continue sa campagne **Polé-Polé** qu'il mène depuis l'automne 2012 ayant comme objectif d'amasser des dons pour le Service d'héματο-oncologie de l'Hôpital. Il a récolté 5763 \$ en 2013 dépassant maintenant le cap des 14000 \$.

7 JUIN

Les Œuvres PJ sous l'initiative de M. Pierre Jarry ont organisé leur quinzième édition du **Tournoi de golf de l'Auberge Handfield** au Club de golf Belœil. Les sommes recueillies serviront à l'achat d'équipement spécialisé en orthopédie.



2 JUILLET

La dixième édition de la **Classique de golf de la Fondation Gérard S. Lord** a eu lieu au Club de golf Les Quatre Domaines. Les bénéfices ont été versés au Service d'héματο-oncologie dans le but de permettre à l'équipe de l'Hôpital de poursuivre sa lutte contre le cancer.



4 OCTOBRE

M. Louis A. Tanguay, vice-président du conseil d'administration de notre Fondation, recevait des partenaires de la Fondation sur l'un des parcours les plus exclusifs au Québec, soit le Griffon des Sources situé à Mirabel. En retour, les participants étaient invités à poser un geste de don afin de permettre d'améliorer de façon significative les soins et la qualité de vie des usagers de l'Hôpital, engendrant ainsi pour cette toute première expérience une somme totale de 40092 \$.



« J'avais une dette de reconnaissance envers l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal »

-Pierre Pelland

DONNER DAVANTAGE SANS AFFECTER LE PATRIMOINE FAMILIAL

Il y a de ces gens qui ont travaillé avec ardeur pour laisser un bel héritage. Non seulement ils veulent transmettre ce qu'ils ont accumulé au fil des années à leurs descendants, mais ils souhaitent aussi en faire bénéficier la cause de leur choix. Cette volonté peut être exécutée par le biais d'un don qu'on qualifie de planifié ou de don pour les générations futures.

C'est ce désir qui a fait en sorte qu'en 2013, M. Pierre Pelland a effectué un don substantiel par le biais d'une police d'assurance. Cette somme sera versée dans un fonds qui assurera la pérennité de la Fondation et permettra de mettre les ressources en place pour encourager ce type de don très intéressant pour le futur de notre Fondation.

Selon M. Pelland, lorsqu'on songe à faire un don planifié, c'est qu'on a tout d'abord un attachement bien spécial pour un organisme. « J'avais une dette de reconnaissance envers l'Hôpital. C'est pour cette raison que je me suis engagé au sein de la Fondation », a confié M. Pelland. Ce dernier se dévoue depuis 1995 pour la Fondation.

C'est grâce à l'excellence de l'équipe de soins de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal que son épouse, Marie-France, à la suite d'un grave accident de la route survenu en 1994, ne s'est pas retrouvée dans un fauteuil roulant. « En considérant l'état de sa colonne, on se demande encore comment elle n'est pas devenue paraplégique », a ajouté M. Pelland.

UN DON PLANIFIÉ... ÇA SE PLANIFIE !

Si l'on considère la complexité et les nombreuses règles fiscales, d'après M. Pelland, il est primordial d'être bien accompagné pour faire un tel don. Jamais il n'aurait pensé un jour que les gouvernements fédéral et provincial pourraient lui permettre d'augmenter sa contribution à la Fondation. N'eût été son conseiller en planification financière qui avait des notions en la matière, il n'aurait jamais imaginé un tel don possible, sans que cela ne vienne l'empêcher d'avantager les membres de sa famille.

Peu de conseillers connaissent ce type de don et en font la promotion. De l'avis de M. Pelland, plusieurs fondations, dont la nôtre, ont avantage à développer des liens avec leurs grands donateurs et à offrir cette possibilité. Cependant, pour M. Pelland, il est difficile d'identifier les donateurs qui seraient susceptibles de faire un don planifié. « C'est du cas par cas », dit-il.

Si vous êtes suffisamment nantis pour ne plus avoir de grandes obligations financières et êtes à l'âge de planifier votre retraite et que vous êtes un ami de la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal, il est fort à parier que le don planifié est un bel héritage à laisser aux générations futures. « Si vous aviez déjà l'intention de faire un don, vous êtes peut-être en mesure d'utiliser l'impôt à l'avantage d'une cause qui vous tient à cœur », a lancé M. Pelland comme message.

NOTRE CENTRE DE RECHERCHE OBTIENT SON ACCRÉDITATION



Le Fonds de recherche du Québec en santé (FRQS) a accordé, en mai 2013, au Centre de recherche de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal (HSCM) le renouvellement de son mandat en tant que centre de recherche universitaire en milieu hospitalier.

Cette décision a été rendue par le conseil d'administration du FRQS qui a adopté à l'unanimité le rapport d'évaluation du Centre de recherche lui permettant par la même occasion d'obtenir une subvention annuelle pour les quatre prochaines années.

Les efforts de restructuration en trois axes de recherche du Centre ont été soulignés au passage. Ces trois axes de recherche sont la traumatologie – soins aigus (orthopédie des membres et de la colonne, soins intensifs, urgence), les maladies chroniques (cardiologie, pneumologie, néphrologie) et les neurosciences (neurotraumatologie, sommeil, neurocardiologie, santé mentale). Le développement des ententes avec les partenaires académiques et de recherche ainsi que l'expertise des directeurs ont également été mis en évidence à cette occasion.

Le Centre de recherche de l'HSCM mobilise plus de 380 chercheurs, stagiaires et étudiants. Il chapeaute le Centre d'études avancées en médecine du sommeil (CÉAMS), lequel regroupe la plus grande équipe

multidisciplinaire de recherche en médecine du sommeil au Canada et l'une des plus importantes en Amérique du Nord.

Ce qui est particulier au Centre de recherche : il est situé dans un hôpital général qui offre une gamme complète de services hospitaliers. L'HSCM est le centre de soins tertiaires (plus complexes) pour le nord de l'île de Montréal, les régions de Laval, des Laurentides et de Lanaudière ainsi que de l'Abitibi-Témiscamingue. L'ensemble du territoire représente un bassin de plus de 1,8 million d'habitants.

Cet environnement particulier donne la possibilité aux équipes de recherche clinique de faciliter le recrutement de sujets pour ses projets de recherche. De plus, récemment, l'Université de Montréal a mis sur pied un campus de formation à une courte distance de l'HSCM, soit à Laval. L'Université entend développer ce campus de façon accélérée au cours des prochaines années. Cet important développement permettra à terme la création d'un pôle d'enseignement et de recherche intéressant en périphérie de la couronne de Montréal dans lequel le Centre de recherche jouera un rôle déterminant.

Tous ces facteurs permettent d'entrevoir un avenir prometteur pour le Centre de recherche de l'HSCM.

**380 chercheurs,
stagiaires et
étudiants
sont mobilisés
par le Centre**

DES DONNÉS À LA FONDATION... POUR ENCOURAGER L'INNOVATION

Sans nos fidèles donateurs, la Fondation ne pourrait appuyer, comme elle le fait, les chercheurs du Centre de recherche de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal et les étudiants qui y effectuent des travaux de recherche. Non seulement il serait impossible de retenir les chercheurs prometteurs, mais on ne serait pas en mesure d'attirer les meilleurs espoirs de la recherche dans divers domaines comme on le fait actuellement.

Aussi, les contributions de la Fondation permettent de donner la part d'investissement de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal nécessaire afin d'obtenir des subventions pour les chercheurs. Ces sommes donnent accès à des fonds d'installation pour l'achat d'équipement et l'aménagement de nouveaux laboratoires. Pour les étudiants, la Fondation leur permet d'accéder à des bourses de recherche.

« Sans la Fondation, il n'aurait pas été possible de rénover le Centre de recherche qui en avait véritablement besoin. Cette mise à niveau de plusieurs infrastructures est importante et même vitale », affirme Marc-André Raymond, directeur adjoint du Centre de recherche de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal. Ce dernier siège comme représentant de cette entité au sein du conseil d'administration de la Fondation.

Et c'est grâce à l'engagement de la Fondation que les chercheurs peuvent mener leurs travaux et faire des découvertes qui serviront à bonifier les traitements et soins aux patients.

Un premier traitement pour les patients qui ont subi un traumatisme craniocérébral améliorera la qualité de vie des patients, réduira les risques de déclin cognitif liés à l'âge et le risque de démence prématuration. Pour le Centre, cela permettra de rayonner internationalement comme centre de recherche d'avant-garde. Ces travaux faciliteront aussi l'intégration des méthodes d'intervention dernières crues issues de la recherche de Louis De Beaumont et son équipe au service des patients neurotraumatisés de notre Hôpital.

Yvan Petit, directeur de l'axe traumatologie – soins aigus du Centre de recherche de l'HSCM et professeur au Département de génie mécanique à l'École de technologie supérieure, est le récipiendaire d'une chaire du Canada en génie. L'obtention de cette chaire générera pour le Centre de grandes retombées dans le domaine de l'innovation en traumatologie spinale.

Le laboratoire de physiologie moléculaire du sommeil a été fondé et est dirigé par Valérie Mongrain. Ses recherches ont pour objectif d'aider les gens qui souffrent d'un manque de sommeil aigu ou chronique ou qui ont subi un traumatisme crânien à récupérer. Les hypothèses actuelles suggèrent que l'aspect récupérateur du sommeil dépend de la capacité des cellules du cerveau à moduler leurs propriétés de communication.

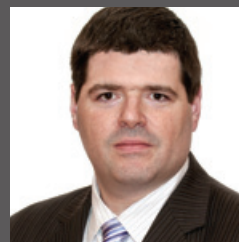
Les résultats recueillis par tous les chercheurs feront en sorte que ce Centre de recherche créé par le Dr Réginald Nadeau poursuivra sur sa lancée des 40 dernières années et continuera à se démarquer. Mentionnons que 20 % des fonds amassés dans le cadre de chacune des activités-bénéfice annuelles de la Fondation est injecté au volet recherche. On peut ainsi présumer que les avancées dans divers secteurs seront notoires.



Marc-André Raymond
Louis De Beaumont



Yvan Petit
Valérie Mongrain





Sans titre, 1995
(encre et gouache)
Julius Baltazar

DOUÉS POUR EMBELLIR

Si vous avez effectué une visite à l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal au cours des derniers mois, vous avez peut-être remarqué certaines œuvres d'art qui viennent embellir les murs des corridors de divers secteurs.

Ces ajouts ont été effectués grâce à des donateurs qui ont eu la générosité de léguer près de 40 œuvres à l'établissement à la fin de l'année 2013. Les membres de l'équipe de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal et de la Fondation ont procédé, le mercredi 19 février 2014, à l'inauguration officielle de cette exposition permanente.

Ce projet a été initié par un pneumologue de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal et amateur d'art, Dr Jean-Luc Malo ainsi que la Fondation de l'Art pour la guérison. À la suite du décès de l'artiste François-Xavier Marange à l'HSCM en 2012, le galeriste montréalais bien connu, Simon Blais, et son épouse Sylvie Cataford, ont offert à la Fondation une trentaine d'œuvres à la mémoire de l'artiste et du frère de M. Blais, François, maintenant décédé et qui a également été traité à l'HSCM.

Pour les usagers et leurs familles, les périodes d'hospitalisation et les moments d'attentes à l'Hôpital peuvent être difficiles à vivre. C'est pourquoi l'Hôpital adhère totalement à la mission de la Fondation de l'Art pour la guérison qui valorise le rôle de l'art dans le processus de guérison.

Il s'agit d'une première phase du projet l'Art pour la guérison. Une autre phase sera déployée ultérieurement. Les œuvres offertes par des donateurs devront dorénavant être soumises au Comité de l'Art de l'établissement qui a été mis sur pied récemment, question de respecter une certaine qualité et uniformité dans le choix des œuvres installées.

L'Hôpital du Sacré-Cœur est l'un des plus grands établissements de santé sur l'île de Montréal : il possède encore tant de murs à parer d'œuvres d'art !

Près de
40 œuvres
léguées
en 2013



Le bleu des têtes, 2008
(aquarelle)
Denis St-Pierre



Yellow Print 1, 2002
(eau-forte)
Catherine Farish



Sans titre, 1991
(aquarelle et fusain)
Charlotte Fauteux



« Le pouvoir de l'art sur la guérison est essentiel »

-Dr Jean-Luc Malo

AMATEUR D'ART, IL CONTRIBUE À AIDER LA GUÉRISON

Il était étudiant lorsqu'il est passé devant une galerie d'art. Une fois à l'intérieur, il a été impressionné par les œuvres et est littéralement tombé sous le charme. L'art a opéré un véritable effet de bien-être sur le Dr Jean-Luc Malo. Pas étonnant que plusieurs années plus tard, on lui doit l'exposition permanente d'œuvres d'art sur les murs de divers secteurs de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal.

Le Dr Malo, de concert avec la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal, a contacté la Fondation de l'Art pour la guérison afin d'initier le projet qui voit aujourd'hui le jour grâce à la contribution de plusieurs généreux donateurs ayant accepté de faire don d'une ou plusieurs œuvres d'artistes reconnus. En mettant de l'avant cette initiative, il souhaite que les usagers et les membres de leurs familles soient touchés par ces œuvres.

Passionné des arts, il est le signataire d'un article publié dans un récent numéro de la revue La Vie des arts. Lorsqu'il arpente les corridors où sont installées depuis décembre 2013 les œuvres ou lorsqu'il fait son entrée dans le salon des familles aux soins palliatifs, on sent toute l'émotion qui transporte le pneumologue. «Quand j'étais jeune, on m'avait proposé à un certain moment donné une composition sur le thème de l'art et la vie. Je pense que les œuvres d'art, en particulier les œuvres d'art visuel, doivent accompagner toute la vie, et même dans la maladie et la mort», de dire Dr Malo.

UN EFFET APAISANT

Cette manière de penser est partagée par la Fondation de l'art pour la guérison qui a permis à plusieurs hôpitaux au Canada de se doter de belles collections d'œuvres d'art. L'anxiété qui accompagne les moments d'attente ou d'hospitalisation peut être diminuée par la vue des œuvres.

Pour le Dr Malo, les œuvres sur papier qui sont sur les murs de l'Hôpital ne sont pas simplement exposées pour leur attrait pictural, mais surtout ont du sens pour les patients et les familles qui viennent à l'Hôpital et qui peuvent trouver un soulagement à être entourés de beauté.

Le Dr Malo, maintenant à la retraite, a œuvré depuis près de 40 ans à l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal. Après avoir terminé en 1974 sa formation en pneumologie à l'Université de Montréal, le Dr Malo a complété une formation postdoctorale en recherche clinique au Brompton Hospital à Londres. Il a par la suite joint l'équipe du Service de pneumologie de notre Hôpital.

Membre du Comité de l'Art de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal, le Dr Malo souhaite que la collection actuelle s'enrichisse d'autres œuvres de généreux donateurs. Déjà quelques-unes ont été soumises et seront installées dans d'autres départements et services de l'Hôpital.

LA FONDATION TIENT À SOULIGNER

LA GÉNÉROSITÉ DES ENTREPRISES, DES ORGANISATIONS ET DES INDIVIDUS QUI ONT PARTICIPÉ À SES ACTIVITÉS, CAMPAGNES ANNUELLES ET FAIT UN DON DANS LE CADRE DE DIVERSES CAMPAGNES DE LA FONDATION EN 2013. CETTE LISTE ÉNUMÈRE, SELON L'INFORMATION DONT NOUS DISPOSONS, LES NOMS DES DONATEURS QUI ONT VERSÉ LEUR CONTRIBUTION ENTRE LE 1^{er} JANVIER ET LE 31 DÉCEMBRE 2013.

INDIVIDUS AYANT DONNÉ 1 000 \$ ET PLUS ET COMPAGNIES AYANT DONNÉ 3 000 \$ ET PLUS

Adacel
Aéroports de Montréal
Allard, Allard & Associés
Aménagements Paysagés Sol Vert
Amgen Canada
Ampak
Aon Parizeau / Aon Reed Stenhouse
Aqueduct Foundation
Arcopel Acoustique
Arès, Raymond
Assedou, Aaron
AstraZeneca Canada
Banque Nationale du Canada
Barrette, Nathalie
BASF Canada
Bastien, Robert
Baxter Corporation
Bayer
BCF S.E.N.C.R.L. / LLP
Beauchamp, Gilles
Beaudet, Madeleine B.
Beaudry, Véronique
Bélair, Jacques
Bell
Bell Aliant
Berrys, Heinz B.
Berthiaume, Réjean
Birtz Bastien Beaudoin Laforest Architectes
Blais, Simon
Blanchard, Guy
Blouin, Gaston
Bœhringer Ingelheim
Boisvert, Jean
Bombardier
Borisuitpech, Raweejaras
Borsellino Tortorici, Anna
Borsellino, Elena
Boston Scientific
Bouchard-Williams M.D.
Bourgeois, Andrée
Bourque, Daniel
Bouthillette Parizeau
Brasserie Labatt
Bristol-Myers Squibb Canada

Broggi, Fulvia
CAE
Caisse populaire Desjardins Ahuntsic-Viel
Caisse populaire Desjardins de Bois-Franc--Bordeaux--Cartierville
Caisse populaire Desjardins Saint-Laurent
Canejean
Capilia Concept
Carr, Paul
Cartier, André
Celgene
Centre de service de paie CGI
Chanistel
Charest, Mathieu
Charton-Hobbs
Chauny, Jean-Marc
Chaussé, Pierre
Cherry, James
Chevrefils, Jacques

CRI Communication
Cyr, J. V. Raymond
Cyrell AMP
Dagenais, Gilles
Dagenais, Lise
Dale Parizeau Morris Mackenzie
Daoust, Raoul
Darras, Lise
Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L.
Denis, Garneau, Panic, Synnott et Associés S.E.N.C.
Département d'obstétrique-gynécologie de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal
Deschamps, Mario
Dessau
Devencore
Dre Josée
Duchesne, Marc
Duperron Pakenham, Rita
Dupuis, Claude

Foix, Michel
Fondation Amelia et Lino Saputo jr
Fondation Daniel Lamarre
Fondation Denise et Robert Gibelleau
Fondation Famille J. Rodolphe Rousseau
Fondation Gérald S. Lord
Fondation J.A. DeSève
Fondation Jacques et Michel Auger
Fondation les Petits Trésors, Hôpital Rivière-des-Prairies
Fondation Luigi Liberatore
Fondation Martin-Matte
Fondation Mirella & Lino Saputo
Fondation Péladeau
Fondation Pierrot LeBrun
Fondation Samson Bélair/Deloitte & Touche Canada
Fondation St-Hubert

Gimmelin
Gingras, Suzanne
Gosselin, Lorraine
Goyer, Jacqueline
Gravel, Evelyne
Greek Orthodox Community of Archangels Michael & Gabriel (Church)
Groulx, Carol
Groupe Aldo
Groupe Brissette
Groupe Canam Manac
Groupe Compass Québec
Groupe Desgagnés
Groupe DR Electrique
Groupe Jean Coutu
Groupe Mailhot
Groupe Petra
Groupe Régis Côté
Groupe Sogides
Guillevin International Cie
Hagen, Marianne K.
Hammond Manufacturing Company
Hayes, Raymond
Heenan Blaikie LLP
Hématologues-Oncologues de Cartierville et Associés S.E.N.C.R.L.
Hénault, Ronald
Héroux, Jean-Claude
Hoffman-La Roche
Huard, Verilibe
Huynh, Kim
Hydro-Québec
Importfab
Industrielle Alliance
Industries Mailhot
Infra-Solutions
Installations électriques Pichette
Institut des Filles Réparatrices du Divin Cœur
Intact Assurance
Investissement Québec
J. Raymond Couvreur et Fils
Jamp Pharma Corporation
Jarry, Pierre
Jasmin, Sophie

MERCI!

Chirurgiens Cardiaques Associés S.E.N.C.
Christian & Francis Shefteshy pharmaciens
Cie de Publication Alpha
CIM - Conseil en immobilisation & management
Clinique médicale Plein Ciel
CMDP Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal
Cogeco Câble
Communications BMOD
Congrégation des Petites Filles de St-Joseph
Congrès Annuel Gynécologie Périnatalité
ConMed Canada
Construction Pierre Jarry
Contact Delage 2002
Cooper Industries
Corporation Fiera Capital
Courtage B G L
Couvreur Vézina & Fils

Duquette Construction
Duval Mercedes-Benz
Edwards Lifesciences
Enbridge Pipelines
Énergie Valero
Energizer Canada
Enertrak
Enseignes Barbo
Entreprises de Pavage Dion
Erard, Yves
Eric H. Sigman Medical services
Eric Lalonde M.D.
Ettedgui, Lionel
Excavation René St-Pierre
Exportation Quebec
Fagnani, Antonella
Famic Technologies
Financière Manuvie
Financière Sun Life
Fishman, Perry P.

Fondation Sylvie et Simon Blais
Fondation Ultramar
Forte, Nicola
Fortin Paquette, Louise
François Bertrand MDCM
François Collette M.D.
Garneau, François-Xavier
Garner, Michel
GE Lighting
General Motors Financial of Canada
Gestion Beurival
Gestion Fortune Hill
Gestion G. Ghorayeb
Gestion Juste pour Rire
Gestion R.B.L.
Gestion Univalor S.E.C.
Gestions Jean-François Goyette
Gfeller, Pierre
Giard, Annie

Hématologues-Oncologues de Cartierville et Associés S.E.N.C.R.L.
Hénault, Ronald
Héroux, Jean-Claude
Hoffman-La Roche
Huard, Verilibe
Huynh, Kim
Hydro-Québec
Importfab
Industrielle Alliance
Industries Mailhot
Infra-Solutions
Installations électriques Pichette
Institut des Filles Réparatrices du Divin Cœur
Intact Assurance
Investissement Québec
J. Raymond Couvreur et Fils
Jamp Pharma Corporation
Jarry, Pierre
Jasmin, Sophie

SUITE ▶

Jean Papacotsia M.D.
Johnson & Johnson
Medical Products
Joseph, Dan
Judis Morris M.D.
Karroum, Joseph
L-3 Communications
La Capitale services
conseils
Labbé, Richard
Labelle, Claude R.
Laboratoires Abbott
Laboratoires Charles
River Services précliniques
Montréal
Labrecque, Michèle
Alexandra
Lacroix, Marie-Lise
Lafond, Chantal
Lamarre, Alexandre
Laplante, Roch
Larrivée, Yann
L'Aubainerie
Lavery, de Billy S.E.N.C.R.L.,
Avocats
Leclair, François
Leduc Sécurité
Lefebvre, Claude F.
Legault, Jean-Louis
Lemieux, Raymond Jean
Leroux, Martin
Les Ass. F. Bonneau
et L. Dessureault
Les Constructions
de Mausolées Carrier
Les Productions MLV
Lesage, Érick
Lespérance, Pierre
Letko, Brosseau & Associés
Léveillé, André
Levert, Valérie
Leviton du Canada
Lg2
Limoges Déry, Madeleine
Linea P International
Logibec Groupe Informatique
Lombardi, Emma
Lonergan, Ann-Marie
LT Marketing
Ludimar

Madore, François
Magnus Poirier
Maniak Productions
Manya & David Stendel
Family Foundation
Marco Charneau M.D.
Marie-Andrée Côté-Roy M.D.
Marier, Guy
McGibbon, J. Gordon
McKesson Canada
MédiaMed Technologies
Medtronic of Canada
Mercedes-Benz Laval
Merck Frosst Canada
Metafore
Minogue Médical
Mirolla, Michele
Mofax Électrique
Mohammed Kanwal
Family Foundation
Monette Barakett Avocats
S.E.N.C.

Papin, Lisanne
Parand Rezaeifar M.D.
Patel, Sunil
Peintures M.M.
Pelland, Pierre
Périodiques Pecado
Pétroles Crevier
Pharmaprix
Philippe St-Arnaud M.D.
Pierre Tessier M.D.
Piette, Claude
Piette, Eric
Pilon, Dominique
Pilon, Martin
Placements Benirosa
Placements Catalba
Placements Gelcella
Placements Montimar
Placements Montvent
Placements Solicom
Placements Vabrassa

RBC
RE/MAX 3000
Reischer, Corina
Revêtements Métalliques,
R. Lussier
Richard, Claudette
Ritz-Carlton Montréal
Robert, Marie-Michelle
Rodimax
Roxboro Excavation
Royer, Raymond
Salotti, Michel
Samcon Gestion
Samson, Caroline
Sanivac
Sanofi Canada
Saputo
Saucier, Michel
Scarborough, François
Scène Scapin
Schneider Electric Canada
SDK et Associés

Sodexo
Sœurs de la Providence,
Province Emilie-Gamelin
Soudure Joël Brisebois 2000
Southwire Canada
St-Arnaud, Karine
Stéphan Roulier M.D.
St-Jude Médical Canada
Stryker Canada
Succession Céline Dupont
Succession Gaétane Turcotte
Succession Jacques Ekaireb
Succession Jean-Louis
Noiseux
Succession Jeannine
Charuest
Succession Marcelle Wodon
Succession Martineau
Philippe
Synthes Canada
Taite, Charles
Takeda Canada
Tanguay, Louis A.

MERCI!

Montplaisir, Isabelle
Moreau, Gilles
Mouvement Desjardins
MTM Médical Tronik
MTS Allstream
Nadeau, Réginald
Nastase, Cristina
Nephro HSC
Neptronic
Nexans Canada
Nguyen, Rémy
Norampac
Northwest Healthcare
Properties
Norton Rose Fulbright
Notebaert, Eric
Novartis Pharma Canada
OptiMaction
Pagé, Danny
Pageau Morel et associés
Paladin Labs

Plan de Pratique,
Service de Cardiologie
Plomberie François Nadeau
Polyclinique de Montréal
Pomerleau
Pompes Méga
Power Corporation
PricewaterhouseCoopers
Pro-Doc
Productions Feeling
Protection Incendie
Nord Sud
Provencher Roy + Associés
architectes
Québecor Média
Radiologie St-Martin
et Bois-de-Boulogne
Raymond Chabot Grant
Thornton
Raymond Laframboise
Assurances
Raymond, Marc-André

Select Trans Group
Serrurier Excel
Servant Dunne, Yolande
Services de Réfrigération
R & S
Services Ménagers Roy
Servier Canada
Shoppers Drug Mart /
Pharmaprix
Siegmann-Bavais, Henriette
Siemens Canada
Sivem Produits
Pharmaceutiques
SMC Imagerie
Smith & Nephew
SNC-Lavalin
Société de transport
de Laval
Société des alcools
du Québec
Société d'Investissement
F.D.M.

Terrian, Mari
The Morris & Rosalind
Goodman Family Foundation
The Vartan &
Lise Toroussian Foundation
Thermolec
Thomas & Betts
Tony Assouline M.D.
Touché! PHD
TransForce
Tremblay, Benoit
Tremblay, Daniel
Trojanov, Stéphan
Trudeau, Pierre
Tyco Feu et Sécurité Intégrée
UMF HSC S.E.N.C.
Uniprix
Veilleux, Martin
Vincent, Martin
Vitrerie Saran
Welt, Michel
Yelle Maillé Architectes
Associés S.E.N.C.
Zimmer of Canada

MERCI AUX DONATEURS DE BIENS ET SERVICES

NOS PLUS GRANDS DONATEURS



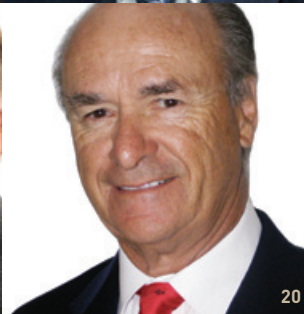
NOS FIDÈLES DONATEURS

Adonis	Fruits et légumes Gaétan Bono	L'Oasis de l'île	Réseau Hospitalité
Aldo	Gestion Beauvival	Loto-Québec	Rossignol
Alouettes de Montréal	Golf Gray Rocks	Maniak Productions	Scène Scapin
Astral	Golf Royal Laurentien	Marché Duchemin et Frères	Sheraton Laval
Auberge Le Pleasant	Groupe Bovet	Martin Langlois, gérant d'artistes	Sodexo
Bijouterie Italienne	Groupe Compass	McMillan	Souris Mini
Birks	Groupe de course Octane	Metro	Scandinave Spa
Busrel	Harris Furs	Mikasa	Station Tremblant
Café de la Presse	Hôtel Quintessence	MissPixels	Strom Spa
Canadiens de Montréal	Impact de Montréal	Mont Sutton	TD Assurances
Centre du Soleil	Imprimerie Serval	Norref	Telus
Charton Hobbs	Khullar Entertainment	Oburo	The Showmen
Château Beauvallon	Labatt	Ogilvy	Torii Sushi
Club de golf Saint-Raphaël	L'Aubainerie	Pastis studio design	TVA
Club de golf Fontainebleau	La Source Bains nordiques	Portus Calle	Vacances Transat et Nolitours
Côté Nord Tremblant	Laurie-Raphaël	Poste de quartier 10 - Service de police de la Ville de Montréal	Ville de Montréal - Arrondissement Ahuntsic-Cartierville
Création Paul H	Le Maître de Mont-Tremblant	Pourvoirie Cécaurel	Ville de Montréal - Arrondissement de Saint-Laurent
Déco Duvernay	Les 400 Coups	Productions Éric Quentin	V Intéraction
École de glisse du Mont Sutton	Les Effrontés	Radio-Canada	Voyages Action
Énergie Valero	Le St-Martin	Raymond recherche de cadres	YMCA du Québec
Espresso Sport	Le St-Urbain	RBC Banque Royale	
Fairmont Le Reine Elizabeth	Les Vins Balthazard	RDS	
Fondation Naître dans le Monde	Lili & Théo	Renée Lévesque, designer	

Veuillez noter que cette liste a été établie au meilleur de notre connaissance.



LA GOUVERNANCE DE LA FONDATION



CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION

PRÉSIDENT

1. MICHEL BOURGEOIS *
Bombardier,
Avions spécialisés et amphibies
Président

VICE-PRÉSIDENTS

2. PAUL BERGERON *
Ogilvy Montréal
Vice-président, Groupe conseil

3. LOUIS A. TANGUAY *
Administrateur de sociétés

SECRÉTAIRE

4. RÉJEAN BERTHIAUME *
Ædifica Consultant
Vice-président, ingénierie

TRÉSORIER

5. ROBERT J. BOUCHARD *
Guillevin International Cie
Président

ADMINISTRATEURS

6. LOUIS ALLARD
Allard Allard et associés
Président

7. ROBERT BASTIEN *
Mouvement Desjardins
Vice-président Finances,
Réseau des caisses
et Services aux particuliers

8. ROSS R. BAYUS
Énergie Valero
Président

9. SYLVAIN CORBEIL
Banque Nationale
Vice-président, Vente et
Service Entreprises, Montréal
et Groupes spécialisés

10. GILLES DAGENAIS
Société d'Investissement
F.D.M. ltée
Président

11. NORMAN DÉCARIE
SAIL
Chef de l'exploitation

12. MARIO DESCHAMPS
ExeConsult
Président

13. ASSUNTA DI LORENZO
McMillan S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Associée

14. LIONEL ETTEDGUI
Saputo Boulangerie inc.
Président et chef
de l'exploitation

15. DR PIERRE GFELLER
Hôpital du Sacré-Cœur
de Montréal
Directeur général

16. NADER GUIRGUIS
RBC Gestion de patrimoine
Vice-président, Banque privée

17. JEAN-LOUIS HAMEL
Administrateur de sociétés

18. SŒUR CLAIRE HOUDE *
Sœurs de la Providence,
Province Émilie-Gamelin

19. PIERRE LESPÉRANCE
Administrateur de sociétés

20. ANDRÉ MARTIN
Gestion A. L. Martin inc.
Consultant en relations
commerciales

21. YVON MARTIN
Les placements Solicom inc.
Président

22. DR SIMON PARENTEAU *
Hôpital du Sacré-Cœur
de Montréal
Pneumologue

23. ÉRIK PÉLADEAU
Groupe Lelys inc.
Président

24. PIERRE PELLAND
Administrateur de sociétés

25. ISABELLE POIRIER
Magnus Poirier inc.
Vice-présidente Ressources
humaines

26. MARC-ANDRÉ RAYMOND
Centre de recherche de l'Hôpital
du Sacré-Cœur de Montréal
Directeur adjoint administratif
-Direction de la recherche

27. BENOIT TREMBLAY *
Fondation de l'Hôpital du
Sacré-Cœur de Montréal
Directeur général

*Membres du comité exécutif

LES MEMBRES HONORAIRES DE LA FONDATION

Guy Crevier
(membre fondateur)
Feu Maurice L. Déry
Feu Jeannine Guillevin Wood
Feu Sr Marie-Paule Levaque
(membre fondateur)
Dr Réginald Nadeau
(membre fondateur)
Feu Dr André Proulx
(membre fondateur)
Johanne Ardouin
Me Pierre L. Baribeau
Pierrette L. Beauvais
Pierre Bovet
Me Marc Charbonneau
Pierre Clermont Sr.

Gilles Cloutier
Paule Doré
Lévis R. Doucet
René Goulet
Robert Hémond
Dr Denis Ladouceur
Claude F. Lefebvre
Jean-Paul Marsan
Danielle Mercier Benoit
Réal Mimeault
Guy Mongrain
Yves Moquin
Yves Paquette
Pierre Sabourin
Lino Saputo Jr.
Dr Claude Sauvé

ÉQUIPE DE LA FONDATION

VIRGINIE BEAUCHAMP
Directrice des événements

VIOLETTE BRISSON
Commis de soutien
administratif général

JEAN-FRANÇOIS CARIGNAN
Consultant en communications

GUY CREVIER
Consultant en finances

NINON DUPRAS
Adjointe à la direction générale

MARIE GRENON
Directrice des communications

KATIA LANDUCCI
Coordonnatrice aux
communications (remplacement
d'un congé de maternité)

NADINE LEROUX
Directrice du développement

MÉLISSA MALTAIS
Coordonnatrice aux événements
et aux communications

MARIE-ANDRÉE PAMBRUN
Coordonnatrice aux événements
(remplacement d'un congé
de maternité)

ISABELLE RONDEAU
Commis aux dons

MÉLINA TARTAGLIA
Coordonnatrice aux
communications et
aux événements

FRANCINE THÉBERGE
Commis principale aux dons

BENOIT TREMBLAY
Directeur général


ÉTAT DES RÉSULTATS ET ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	Fonds d'administration générale	Fonds d'immobilisations	Fonds de développement	Fonds de dotation	Fonds spécifique	2013	2012
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Produits							
Apports	806 466	—	2 073 142	45 000	2 254 760	5 179 368	4 307 164
Revenus de placement	1 608 452	—	3 816 432	12 106	704 222	6 141 212	2 254 546
Activités de financement	1 211 331	—	123 929	—	310 069	1 645 329	2 074 059
Activités commerciales	65 659	—	3 933 668	—	—	3 999 327	4 190 087
	3 691 908	—	9 947 171	57 106	3 269 051	16 965 236	12 825 856
Charges							
Frais inhérents liés aux apports	54 932	—	6 639	—	—	61 571	103 182
Gestion et garde des placements	118 183	—	—	—	—	118 183	75 538
Activités de financement	673 272	—	75 533	—	173 749	922 554	1 014 476
Activités commerciales	—	—	3 265 800	—	—	3 265 800	3 424 573
Administration	746 257	—	—	—	—	746 257	705 790
Amortissement des immobilisations	—	8 764	—	—	—	8 764	12 181
	1 592 644	8 764	3 347 972	—	173 749	5 123 129	5 335 740
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges avant dons	2 099 264	(8 764)	6 599 199	57 106	3 095 302	11 842 107	7 490 116
Dons à l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal	507 381	—	754 006	—	1 852 897	3 114 284	4 671 842
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	1 591 883	(8 764)	5 845 193	57 106	1 242 405	8 727 823	2 818 274
Soldes de fonds au début	1 445 102	16 996	16 096 291	8 253 482	4 749 600	30 561 471	27 743 197
Virements interfonds	(306 144)	6 332	—	299 812	—	—	—
Soldes de fonds à la fin	2 730 841	14 564	21 941 484	8 610 400	5 992 005	39 289 294	30 561 471

Au nom du conseil d'administration de la Fondation


MICHEL BOURGEOIS
PRÉSIDENT

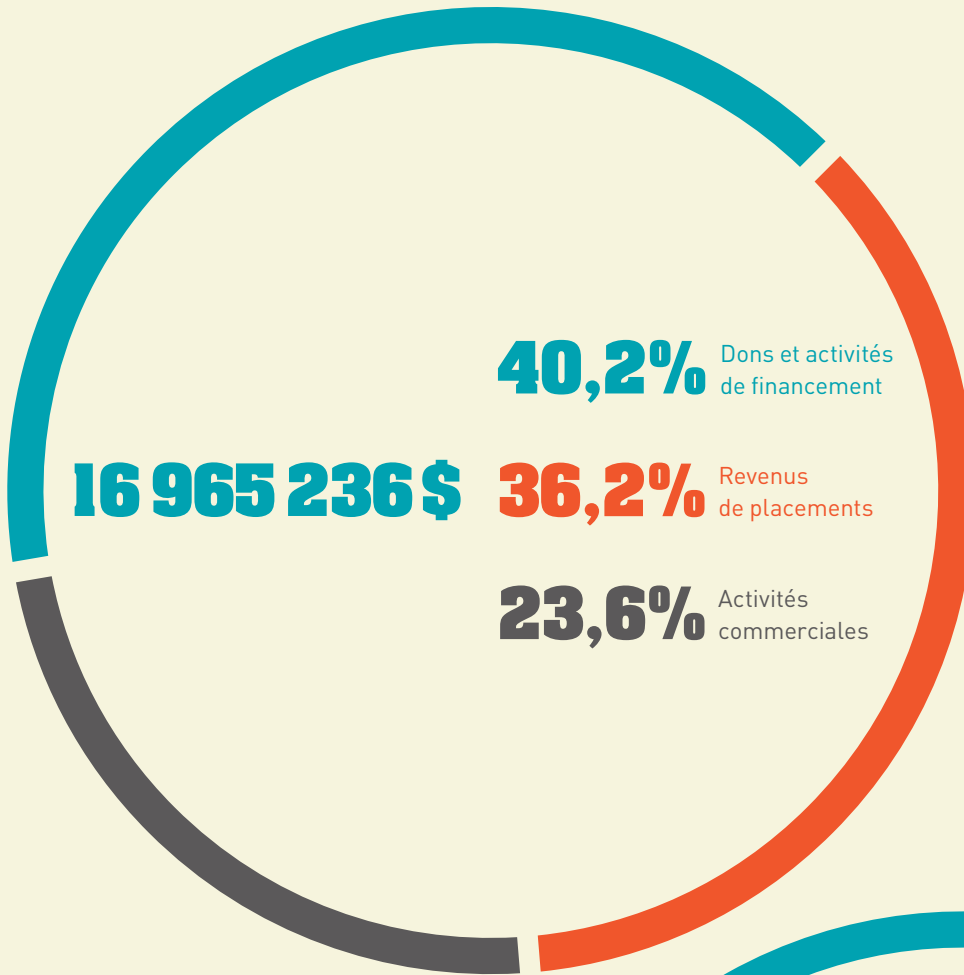

ROBERT J. BOUCHARD
TRÉSORIER

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

AU 31 DÉCEMBRE 2013

	Fonds d'administration générale	Fonds d'immobilisations	Fonds de développement	Fonds de dotation	Fonds spécifique	2013	2012
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Actif							
Placements et intérêts courus							
Placements	34 930 930	—	—	—	—	34 930 930	29 018 796
Intérêts courus	72 793	—	—	—	—	72 793	54 564
	35 003 723	—	—	—	—	35 003 723	29 073 360
Autres éléments d'actif							
Encaisse	4 976 030	—	—	—	—	4 976 030	2 718 066
Débiteurs	361 063	—	—	—	—	361 063	206 190
Sommes dues par le fonds d'administration générale aux autres fonds	—	—	21 941 484	8 610 400	5 992 005	—	—
Frais payés d'avance	28 225	—	—	—	—	28 225	37 945
Immobilisations	—	14 564	—	—	—	14 564	16 996
	5 365 318	14 564	21 941 484	8 610 400	5 992 005	5 379 882	2 979 197
	40 369 041	14 564	21 941 484	8 610 400	5 992 005	40 383 605	32 052 557
Passif							
Créditeurs et charges à payer	1 049 486	—	—	—	—	1 049 486	1 415 453
Produits perçus d'avance	44 825	—	—	—	—	44 825	75 633
Sommes dues par le fonds d'administration générale aux autres fonds	36 543 889	—	—	—	—	—	—
	37 638 200	—	—	—	—	1 094 311	1 491 086
Soldes de fonds							
Investis en immobilisations	—	14 564	—	—	—	14 564	16 996
Affectations d'origine externe	—	—	21 941 484	4 753 934	5 992 005	32 687 423	25 542 719
Affectations d'origine interne	—	—	—	3 856 466	—	3 856 466	3 556 654
Non grevés d'affectations	2 730 841	—	—	—	—	2 730 841	1 445 102
	2 730 841	14 564	21 941 484	8 610 400	5 992 005	39 289 294	30 561 471
	40 369 041	14 564	21 941 484	8 610 400	5 992 005	40 383 605	32 052 557

RÉPARTITION DES REVENUS 2013



16 965 236\$

40,2% Dons et activités de financement

36,2% Revenus de placements

23,6% Activités commerciales

ATTRIBUTION DES DONS 2013 À L'HSCM



3 114 284\$

79% Recherche et enseignement

8% Mission générale

7% Équipements spécialisés

6% Soins



HÔPITAL
DU
SACRÉ-COEUR

NOTRE MISSION

La mission de la Fondation est de contribuer financièrement aux objectifs de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal par une présence soutenue auprès des leaders économiques et sociaux de la communauté.

NOS VALEURS

Compassion
Créativité
Partenariat
Respect
Rigueur
Sollicitude et générosité
Transparence et intégrité



Fondation de l'Hôpital
du Sacré-Cœur de Montréal

Doués pour la vie

5400, boulevard Gouin Ouest
Montréal (Québec) H4J 1C5

Téléphone : 514 338-2303
Sans frais : 1 866 453-DONNEZ
Télécopieur : 514 338-3153
fondation.hsc@ssss.gouv.qc.ca
www.fondationhscm.org